

Séance 11 :

Le mystère de la pierre philosophale

Objectifs :

- Interroger le titre anglais d'origine pour mieux comprendre le nœud de l'intrigue.

Compétences :

- *Participer de façon constructive à des échanges oraux. Interagir avec autrui dans un échange, une conversation, une situation de recherche.*
- *Rendre compte de sa compréhension de l'œuvre à l'oral.*

1. Le titre français, *Harry Potter à l'école des sorciers*, diffère du titre anglais, *Harry Potter and the Philosopher's stone*, que l'on traduit littéralement par
-

2. Pourquoi peut-on dire que cette pierre est le mystère au cœur de cette première année des jeunes sorciers à Poudlard ? Expliquez l'importance de cette pierre dans le récit.
3. Comparez les deux titres retenus pour ce premier volume des aventures de Harry Potter, le titre français et le titre anglais d'origine. Que pensez-vous de la pertinence de chacun ?

